

**ÁRTÁND KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**2014. JANUÁR 29-i**

**NYILVÁNOS ÜLÉSÉNEK  
JEGYZŐKÖNYVE**

**Határozatok:**

1/2014. (I. 29.) ÁKt határozat	A lejárt határidejű – két ülés közötti polgármesteri jelentés elfogadásáról	C5
2/2014. (I. 29.) ÁKt határozat	A pénzügyi helyzetről szóló tájékoztató elfogadásáról	C8
3/2014. (I. 29.) ÁKt határozat	A Községi Művelődési Ház és Könyvtár beszámolójának és munkatervének elfogadásáról	C2
4/2014. (I. 29.) ÁKt határozat	Az Vízmű Zrt. által fizetendő bérleti díj átütemezéséről	Z1
5/2014. (I. 29.) ÁKt határozat	Az ivóvíz-szolgáltatás bérleti díjének elfogadásáról	Z1

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete **2014. január 29-én** – szerda – de. 8:30 órai kezdettel a Biharkeresztesi Közös Önkormányzati Hivatal Ártándi Irodájában megtartott **nyilvános** üléséről

### **Jelen vannak:**

Benkő Sándor polgármester  
Pálné Fazekas Irén alpolgármester

Kiss István, Varga Gézáné, Varga Róbert helyi képviselők

Dr. Juhász Marica jegyző

Élesné Tóth Anikó jegyzőkönyvvezető

### **Meghívottak, vendégek:**

Böröczné Bazsó Erzsébet könyvtáros

**Benkő Sándor polgármester – ülésvezető elnök – megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel az 5 megválasztott képviselőből 4 fő jelen van, a képviselő-testület ülését megnyitja.**

Javasolja, hogy a meghívóban szereplő napirendi pontokat tárgyalja meg a képviselő-testület. Kéri a képviselőket, szavazzanak, egyetértenek-e a napirendi pontokkal.

### Javasolt napirendi pont:

1. Polgármesteri jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
A polgármester jelentése a két testületi ülés közötti időszak legfontosabb – települést érintő - eseményeiről, az átruházott hatáskörben tett polgármesteri intézkedésekről
2. Tájékoztató a község pénzügyi helyzetéről
3. Előterjesztés a Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolóra és 2014. évi munkatervének elfogadására
4. Előterjesztés Vízmű Zrt. által fizetendő bérleti díj átütemezéséhez
5. Különfélék

**4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.**

Elfogadott napirendi pont:

- 1. Polgármesteri jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**  
A polgármester jelentése a két testületi ülés közötti időszak legfontosabb – települést érintő - eseményeiről, az átruházott hatáskörben tett polgármesteri intézkedésekről
- 2. Tájékoztató a község pénzügyi helyzetéről**
- 3. Előterjesztés a Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolóra és 2014. évi munkatervének elfogadására**
- 4. Előterjesztés Vízmű Zrt. által fizetendő bérleti díj átütemezéséhez**
- 5. Különfélék**

Tárgyalt napirendi pont:

- 1. Polgármesteri jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**  
A polgármester jelentése a két testületi ülés közötti időszak legfontosabb – települést érintő - eseményeiről, az átruházott hatáskörben tett polgármesteri intézkedésekről

Benkő Sándor polgármester: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ünnepi rendezvények lebonyolításra kerültek. Az élelmiszerbanktól kapott csomagok kiosztása megtörtént. Kifizetésre került egy önkormányzati segély januárban. A lejárt határidejű határozatokról szóló polgármesteri jelentés a jegyzőkönyv melléklete.

Kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e a polgármesteri jelentést, egyetértenek-e az előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslattal:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két testületi ülés közötti időszak legfontosabb – települést érintő – eseményeiről, az átruházott hatáskörben tett polgármesteri intézkedésekről szóló jelentést.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. január 29.

***4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.***

**1/2014. (I. 29.) számú ÁKt határozat:**

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két testületi ülés közötti időszak legfontosabb – települést érintő – eseményeiről, az átruházott hatáskörben tett polgármesteri intézkedésekről szóló jelentést.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. január 29.

## 2. Tájékoztató a község pénzügyi helyzetéről

Benkő Sándor polgármester: Az előterjesztést a képviselők megkapták, megismerték azt. Mivel kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e az előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslatot:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a község pénzügyi helyzetéről szóló tájékoztatót elfogadja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. január 29.

***4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.***

### **2/2014. (I. 29.) ÁKt határozat:**

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a község pénzügyi helyzetéről szóló tájékoztatót elfogadja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. január 29.

## 3. Előterjesztés a Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolóra és 2014. évi munkatervének elfogadására

Benkő Sándor polgármester: A beszámolót a képviselők megkapták. Az ülésen részt vesz Böröczné Bazsó Erzsébet könyvtáros. Kéri, mondják el véleményüket, tegyék fel esetleges kérdéseiket a beszámolóval kapcsolatosan.

Varga Gézáne képviselő: Hogyan történik a könyvek beszerzése?

Böröczné Bazsó Erzsébet könyvtáros: A megyei könyvtár biztosítja a könyvek egy részét, e mellett saját pénzből is kerülnek könyvek beszerzésre.

Benkő Sándor polgármester: Mivel további kérdés, észrevétel nem volt, kéri, szavazzanak, egyetértenek-e az előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslattal.

1. Ártánd Község Önkormányzati Képviselő-testülete a Zám Tibor Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

2. Ártánd Község Önkormányzati Képviselő – testülete a Zám Tibor Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2014. évi munkatervét jóváhagyja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: azonnal

***4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.***

### **3/2014. (I. 29.) számú ÁKt határozat:**

1. Ártánd Község Önkormányzati Képviselő-testülete a Zám Tibor Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.
2. Ártánd Község Önkormányzati Képviselő – testülete a Zám Tibor Községi Művelődési Ház és Könyvtár 2014. évi munkatervét jóváhagyja.

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** azonnal

#### **4. Előterjesztés Vízmű Zrt. által fizetendő bérleti díj átütemezéséhez**

Benkő Sándor polgármester: Az előterjesztés a képviselők megkapták. Kéri, mondják el véleményüket. A bérleti díj megfizetésének átütemezésére kerül sor 2014. évről 2015. évre.

Kiss István képviselő: Nem ért egyet az átütemezéssel.

Benkő Sándor polgármester: Javasolja, fogadják el az átütemezést. Kéri a képviselőket, szavazzanak, egyetértenek-e az előterjesztés szerinti 1. számú határozati javaslattal.

1. Hozzájárulását adja Ártánd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete ahhoz, hogy a település közüzem ivóvíz-szolgáltatásának ellátására vonatkozóan a Hajdú-Bihari Önkormányzatok Vízmű Zrt. (székhelye: 4034 Debrecen, Hét vezér u. 21. sz., a jelen határozatban a továbbiakban: HBÖV Zrt.) üzemeltetővel megkötött bérleti-üzemeltetési szerződés alapján az üzemeltető által az Önkormányzat részére fizetendő, a *2013. és a 2014. évre vonatkozó bérleti díjak* pénzügyi teljesítésére az alábbi ütemezés szerint kerüljön sor:
  - a bérleti díjak Általános Forgalmi Adó-tartalmának az Önkormányzat irányában való kiegyenlítésére a HBÖV Zrt. - az eredeti esedékességeknek megfelelően - a bérleti díjakról az Önkormányzat által kiállításra kerülő számlákban foglalt teljesítési időpontig köteles
  - a bérleti díjak nettó részét a HBÖV Zrt. legkésőbb 2015. március 31. napjáig köteles pénzügyileg teljesíteni az Önkormányzat részére azzal, hogy a HBÖV Zrt. jogosult ezen nettó összegekbe pénzügyileg bekompenzálni az üzemeltetés során általa megelőlegezett, de a bérleti-üzemeltetési szerződés rendelkezései értelmében az Önkormányzatot, mint ellátásért felelőst terhelő költségeket.
2. Felhatalmazza Benkő Sándor polgármestert a fenti 1. pontban foglalt tartalommal létrejövő, a HBÖV Zrt-vel megkötendő megállapodás aláírására.

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** 2014. január 31

***4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 3 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 1 képviselő tartózkodott.***

#### **4/2014. (I. 29.) számú ÁKt határozat:**

1. Hozzájárulását adja Ártánd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete ahhoz, hogy a település közüzemi ivóvíz-szolgáltatásának ellátására vonatkozóan a Hajdú-Bihari Önkormányzatok Vízmű Zrt. (székhelye: 4034 Debrecen, Hét vezér u. 21. sz., a jelen határozatban a továbbiakban: HBÖV Zrt.) üzemeltetővel megkötött bérleti-üzemeltetési szerződés alapján az üzemeltető által az Önkormányzat részére fizetendő, a **2013. és a 2014. évre vonatkozó bérleti díjak** pénzügyi teljesítésére az alábbi **ütemezés** szerint kerüljön sor:

- a bérleti díjak Általános Forgalmi Adó-tartalmának az Önkormányzat irányában való kiegyenlítésére a HBÖV Zrt. - az eredeti esedékességeknek megfelelően - a bérleti díjakról az Önkormányzat által kiállításra kerülő számlákban foglalt teljesítési időpontig köteles
- a bérleti díjak nettó részét a HBÖV Zrt. **legkésőbb 2015. március 31. napjáig** köteles pénzügyileg teljesíteni az Önkormányzat részére azzal, hogy a HBÖV Zrt. jogosult ezen nettó összegekbe pénzügyileg bekompenzálni az üzemeltetés során általa megelőlegezett, de a bérleti-üzemeltetési szerződés rendelkezései értelmében az Önkormányzatot, mint ellátásért felelőst terhelő költségeket.

2. Felhatalmazza Benkő Sándor polgármestert a fenti 1. pontban foglalt tartalommal létrejövő, a HBÖV Zrt-vel megkötendő megállapodás aláírására.

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** 2014. január 31

Benkő Sándor polgármester: Kéri a képviselőket, szavazzanak, egyetértenek-e az előterjesztés szerinti 2. számú határozati javaslattal.

Ártánd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 31.§ alapján a Hajdú-Bihari Önkormányzatok Vízmű Zrt-vel (a továbbiakban: Üzemeltető) az ivóvíz-szolgáltatás és szennyvíz-csatorna szolgáltatás biztosítására kötött bérlet-üzemeltetési szerződés alapján az ivóvíz és szennyvíz víziközmű eszközök üzemeltetéséért az Üzemeltető által fizetendő bérleti díjat/díjakat 2013. évtől az alábbiak szerint fogadja el:

*ivóvíz-szolgáltatás bérleti díja:* 5,15Ft/kiszámlázott m<sup>3</sup>+Áfa

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** 2014. január 31.

***4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.***

#### **5/2014. (I. 29.) számú ÁKt határozat:**

Ártánd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény 31.§ alapján a Hajdú-Bihari Önkormányzatok Vízmű Zrt-vel (a továbbiakban: Üzemeltető) az ivóvíz-szolgáltatás és szennyvíz-csatorna szolgáltatás biztosítására kötött bérlet-üzemeltetési szerződés alapján az ivóvíz és

szennyvíz víziközmű eszközök üzemeltetéséért az Üzemeltető által fizetendő bérleti díjat/díjakat 2013. évtől az alábbiak szerint fogadja el:

*ivóvíz-szolgáltatás bérleti díja:* 5,15Ft/kiszámlázott m<sup>3</sup>+Áfa

**Felelős:** Benkő Sándor polgármester

**Határidő:** 2014. január 31.

*Varga Róbert képviselő az ülésre megérkezett.*

## **5. Különfélék**

Benkő Sándor polgármester: Tájékoztatja a képviselőket, a kerékpárút építésével kapcsolatban felmerült esővíz elvezetésének problémájáról, mivel a meglévő esővíz elvezető árok megszüntetésre került a Rákóczi utcán. Tárgyalt a tervezővel és a kivitelezővel ez ügyben. Ezen a nyomvonalon zártrendszerű vízvezetés kerül megtervezésre és kivitelezésre. A munkálatokat a tavasz folyamán végzik el. Amennyiben a települést, illetve az esővízrendszer kiépítését negatív döntés érinti, a Képviselő-testületet azonnal tájékoztatni fogja.

*Mivel több tárgyalandó téma nem volt, Benkő Sándor polgármester, ülésvezető elnök a képviselő-testület ülését bezárta.*

kmft.

**Benkő Sándor**  
polgármester

**Dr. Juhász Marica**  
jegyző